

**Совет Безопасности**

Сорок девятый год

**3480**-е заседание

Среда, 14 декабря 1994 года, 16 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Бакурамутса . . . . .

(Руанда)

Члены:

Аргентина . . . . .  
Бразилия . . . . .  
Китай . . . . .  
Чешская Республика . . . . .  
Джибути . . . . .  
Франция . . . . .  
Новая Зеландия . . . . .  
Нигерия . . . . .  
Оман . . . . .  
Пакистан . . . . .  
Российская Федерация . . . . .  
Испания . . . . .  
Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии . . . . .  
Соединенные Штаты Америки . . . . .

г-н Карденас  
г-н Сарденберг  
г-н Ли Чжаосин  
г-н Ровенски  
г-н Олхайе  
г-н Тьебо  
г-н ван Бохемен  
г-н Гамбари  
г-н Аль-Хусаиби  
г-н Маркер  
г-н Шкурко  
г-н Санчес  
  
г-н Пламбли  
г-н Индерферт

**Повестка дня**

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 14 декабря 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1994/1418)**

Заседание открывается в 16 ч. 15 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 14 декабря 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1994/1418)**

**Председатель** (говорит по-французски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/1994/1418, содержащий текст письма Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) Совета Безопасности по Югославии, от 14 декабря 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В распоряжении членов Совета имеется также документ S/1994/1419, содержащий текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному его вниманию проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бразилия, Китай, Чешская Республика, Джибути, Франция, Новая Зеландия, Нигерия, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (говорит по-французски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 967 (1994).

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.